

SpeakerSystem

HomeArena TXR 884

7.1 SpeakerSystem

Manual en español

Última actualización: 19.07.03

Declaración CE

Nosotros:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

declaramos por la presente que el producto:

HomeArena TXR 884

al que se refiere la presente declaración, cumple las siguientes normas y documentos normativos:

EN 50013, EN 50022, EN 60065

Se han de cumplir las siguientes condiciones de funcionamiento y entorno de aplicación:

ámbitos doméstico, comercial y profesional, así como pequeñas empresas

La presente declaración está basada en:

informe(s) de control del laboratorio de ensayos de CEM



La información que aparece en este documento puede modificarse en cualquier momento sin notificación previa y no representa de ninguna manera una obligación por parte del vendedor. No se prestará garantía o representación, directa o indirecta, con respecto a la calidad, idoneidad o valor informativo para una aplicación determinada de este documento. El fabricante se reserva el derecho a modificar en cualquier momento el contenido de este documento o/y de los productos correspondientes, sin estar obligado a avisar previamente a persona u organización alguna. El fabricante no se hará cargo, en ningún caso, de desperfecto alguno originado por la utilización, o la imposibilidad de instalar este producto o la documentación, aún siendo conocida la posibilidad de dichos perjuicios. Este documento contiene información sujeta a los derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o envío de cualquier parte o fragmento de este manual de cualquier forma, manera o para cualquier finalidad, sin el consentimiento explícito por escrito del poseedor de los derechos de autor. Los nombres de los productos y marcas que se citan en este documento tienen como única finalidad la identificación. Todas las marcas registradas, nombres de productos o de marcas que se citan en este documento son propiedad registrada del actual propietario.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-2003. Reservados todos los derechos (19.07.03).

Contenido

1. Introducción.....	4
1.1. El contenido del paquete.....	4
1.2. Requisitos del sistema.....	4
1.3. Vista frontal del equipo HomeArena TXR 884.....	5
1.4. Vista trasera del equipo altavoz de graves HomeArena TXR 884	5
2. Instalación.....	6
2.1. Posicionamiento de los altavoces.....	6
2.2. Conexión a la fuente de audio.....	7
2.3. Conexión de los altavoces.....	8
2.4. Manejo de los controles.....	9
3. Normas de seguridad.....	11
4. Seguridad al trabajar con la corriente de red.....	11
5. Referencia.....	12
5.1. ConnX.1�.....	12
5.2. SurFE�.....	13
5.3. Dolby Digital.....	13
5.4. DTS.....	14
5.5. Dolby Digital EX.....	14
6. Compatibilidad electromagnética.....	15
7. Declaración FCC.....	15
8. Condiciones de la garantía limitada.....	16

1. Introducción

Gracias por decidirse por la compra de HomeArena TXR 884.

HomeArena TXR 884 es un sistema de altavoces completo 7.1 con amplificador integrado (sin decodificador) que ofrece una calidad audio excelente en combinación con su tarjeta de sonido o su reproductor DVD.

Este manual le indicará cómo instalar el sistema de altavoces HomeArena TXR 884 y cómo ubicar los altavoces y cables para usar el amplificador integrado.

1.1. El contenido del paquete

El embalaje del sistema de altavoces HomeArena debe contener la siguiente documentación y hardware:

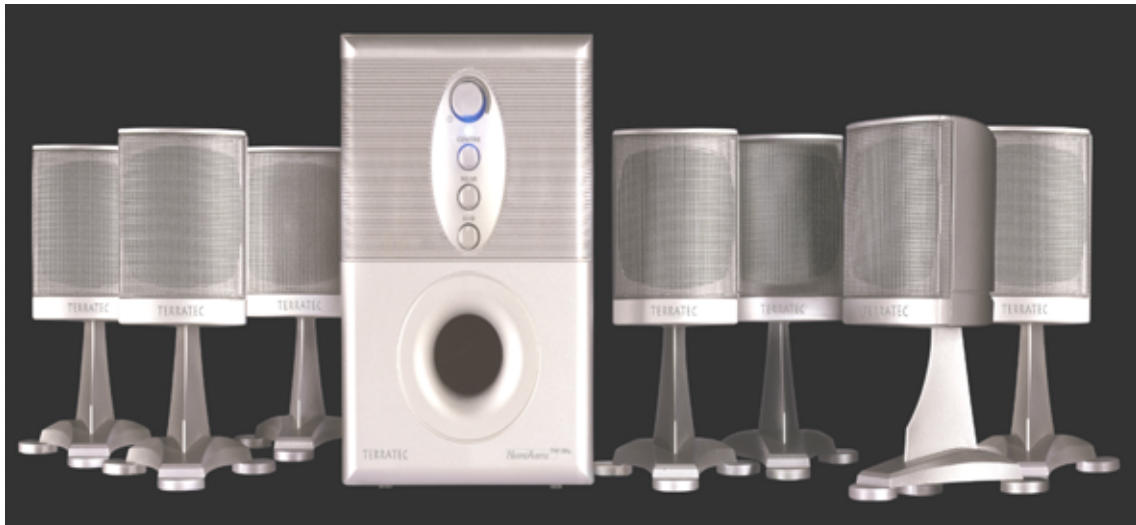
- 1 x subwoofer con amplificador de 8 canales integrado
- 7 x altavoces satélites con cables
- 7 x soportes para satélites
- 4 x juego de fijaciones de pared para 4 altavoces satélites
- 5 x cable de 3,5 mm con jack estéreo a cinch
- 5 x cable cinch estéreo a cinch estéreo (2 RCA-2 RCA)
- 1 x instrucciones breves de instalación
- 1 x CD
- 1 x tarjeta de registro
- 1 x documento de seguimiento postventa

Si el envío es incompleto o contiene componentes dañados, póngase rápidamente en contacto con el distribuidor al que ha comprado el sistema de altavoces.

1.2. Requisitos del sistema

PC con tarjeta de sonido (p. ej. TerraTec Aureon Serie) o reproductor DVD con decodificador integrado y salidas para 5.1, 6.1 ó 7.1 o cualquier otra fuente de audio con salidas equivalentes.

1.3. Vista frontal del equipo HomeArena TXR 884



(Figura sólo como ejemplo)

1.4. Vista trasera del equipo altavoz de graves HomeArena TXR 884



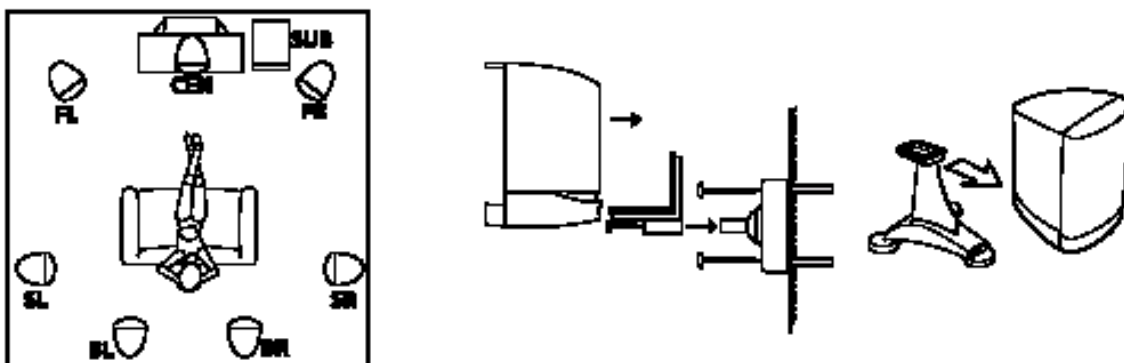
(Figura sólo como ejemplo)

2. Instalación

2.1. Posicionamiento de los altavoces

Además, junto al sistema de altavoces HomeArena TXR 884 también se incluye un soporte desmontable para altavoces de sobremesa y cuatro sujeciones para la fijación mural.

Para montar un altavoz en un soporte o en una sujeción mural, hágalo tal como puede verse en las figuras representadas a continuación.



A continuación se detallan las normas para la colocación de los altavoces:

Delante a la izquierda, delante a la derecha:

Los altavoces se encuentran delante de su posición auditiva (p. ej. a ambos lados del televisor o monitor) y ligeramente orientados hacia usted.

Surround izquierda, Surround derecha:

Los altavoces se encuentran en el lateral respecto a su posición auditiva y ligeramente orientados hacia usted. Los altavoces también se pueden montar en la pared lateral con ayuda de sujeciones murales.

Detrás izquierda, detrás derecha:

Los altavoces se encuentran detrás de su posición auditiva (p. ej. montado en la pared posterior) y ligeramente orientados hacia usted. Los altavoces también se pueden montar sobre soportes de suelo, que pueden adquirirse en comercios especializados.

Altavoz de graves:

El Subwoofer o altavoz de graves se sitúa en el suelo, para tener los controles fácilmente accesibles y poder conectar el altavoz de graves a su fuente (PC o lector de DVD).

Centro:

El altavoz se encuentra en frente de su posición auditiva (p. ej. sobre el televisor / monitor) y a la misma altura que los altavoces delanteros.

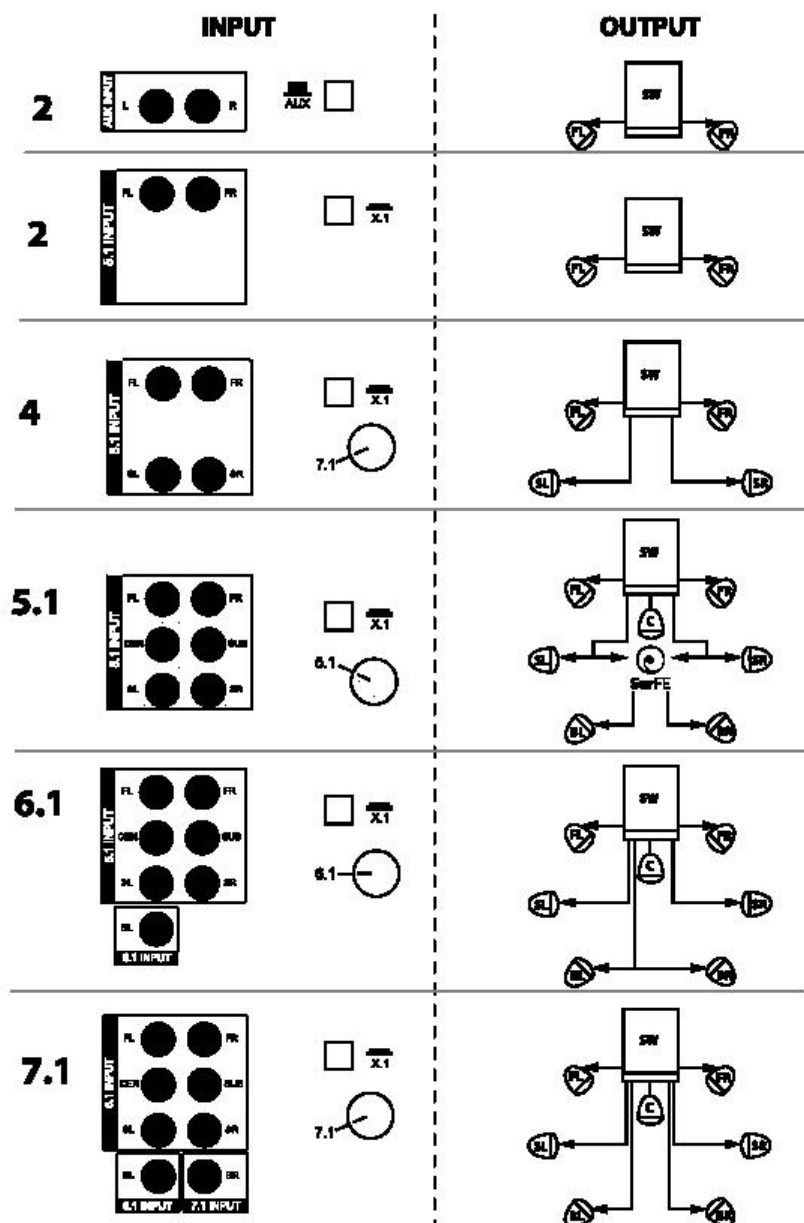
2.2. Conexión a la fuente de audio

El HomeArena TXR 884 permite la conexión a cualquier tipo de fuente analógica. En las siguientes páginas pueden verse las conexiones recomendadas y los ajustes de control para una serie de fuentes de audio.

Conecte la fuente de audio por medio de los cables Cinch - mini-jack (3,5 mm) o un cable Cinch - Cinch a su sistema de altavoces HomeArena TXR 884.

El HomeArena TXR 884 optimizará la emisión en función de la fuente de audio (véase Figura)

Asegúrese de que la emisión de su fuente esté ajustada de tal modo que se adapte al número de altavoces conectados.



2.3. Conexión de los altavoces

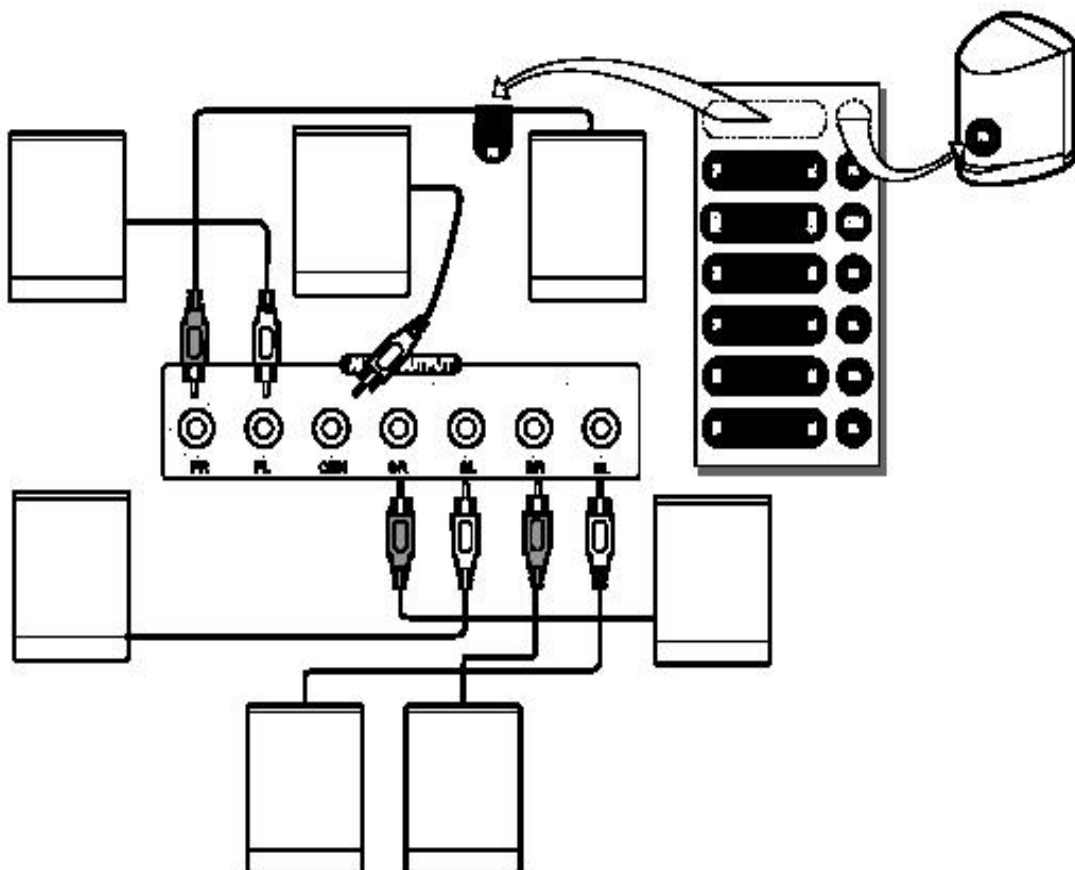
La conexión de los altavoces de su equipo HomeArena TXR 884 no es más que un juego de niños. Pegue los adhesivos incluidos en el suministro como aparece en la figura en los cables de los altavoces y en la cara posterior del altavoz. De este modo, siempre tendrá un control exacto de qué cable está conectado o debe conectarse a cada altavoz.

Conecte cada uno de los siete satélites a la unidad de Subwoofer, en la cual están montados el amplificador y el Subwoofer. Para ello, se utilizan los cables incorporados en cada altavoz.

Los tres satélites con los cables más cortos corresponden a los altavoces izquierdo y derecho delanteros y al central.

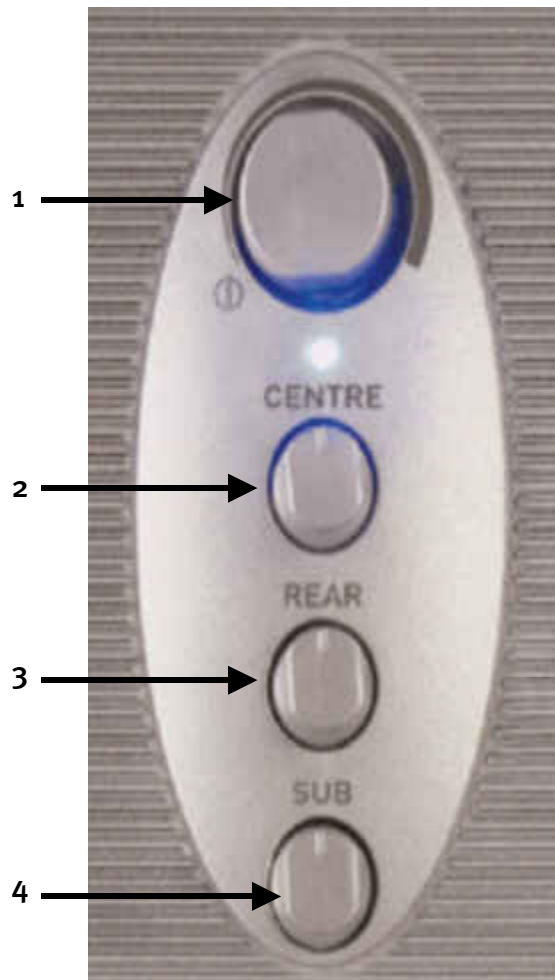
Los cuatro satélites con los cables más largos corresponden a los altavoces Surround izquierdo y derecho y a los altavoces izquierdo y derecho traseros.

Encontrará más información acerca de la colocación de los altavoces en el apartado 2.1 “Posicionamiento de los altavoces”.



2.4. Manejo de los controles

Los siguientes controles de su equipo HOMEARENA TXR 884 se encuentran en la parte delantera del subwoofer.



(Figura sólo como ejemplo)

1 Volume:

Enciende o apaga el aparato y regula el volumen total, incluido el altavoz frontal. Si el aparato está encendido, la indicación de encendido está iluminada en el panel frontal.

2 Centre:

Regula el volumen del altavoz central.

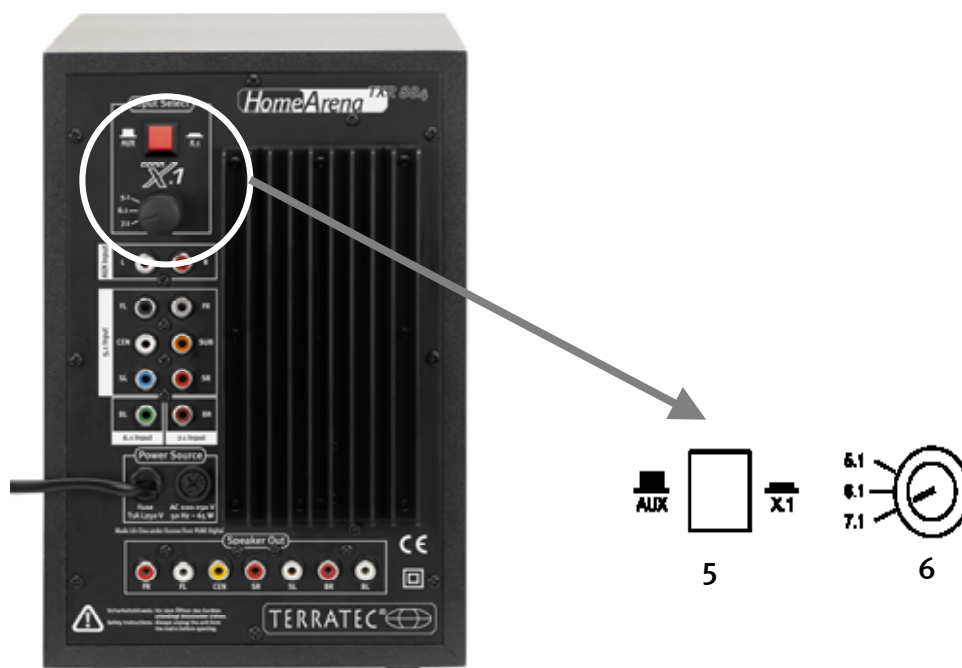
3 Rear:

Regula el volumen de los altavoces traseros (Surround y Back-Surround).

4 Sub:

Regula el volumen del subwoofer.

Los controles siguientes de su sistema de altavoces se encuentran en la parte posterior del Subwoofer.



(Figura sólo como ejemplo)

5 INPUT TYPE:

Conmuta entre entradas estéreo-AUX (tecla Out) y entradas multicanal X.1 (tecla In).

6 ConnX.1:

Controla la entradas multicanal que deben utilizarse. Indique aquí el número de canales que conecta de su fuente.

3. Normas de seguridad

Mantenga siempre la unidad del amplificador/subwoofer bien ventilada (abreviatura: UAS).

No ponga en funcionamiento la UAS en una librería o mueble cerrado similar.

Mantenga las fuentes de calor alejadas de la UAS.

No ponga en funcionamiento la UAS ni los altavoces junto a zonas con agua.

Evite la entrada de cualquier tipo de líquidos en el interior de la UAS y los altavoces.

No ajuste el volumen máximo del equipo HomeArena TXR 884 durante largos períodos de tiempo. En este caso, se podría dañar la membrana del sistema de altavoces.

No abrir la caja. ¡Tensión peligrosa!

4. Seguridad al trabajar con la corriente de red

Su sistema de altavoces HomeArena TXR 884 requiere una tensión de servicio de 220-230 voltios de corriente alterna con 50 Hz.

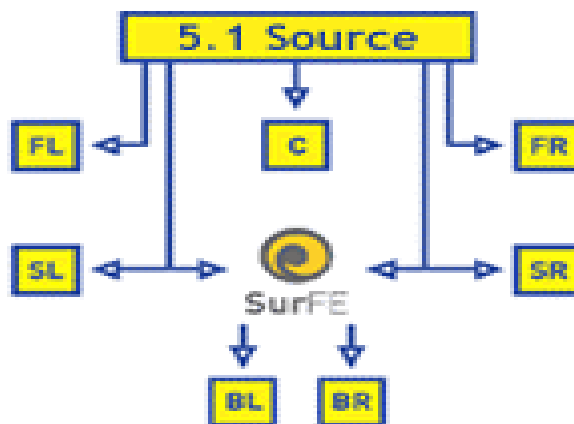
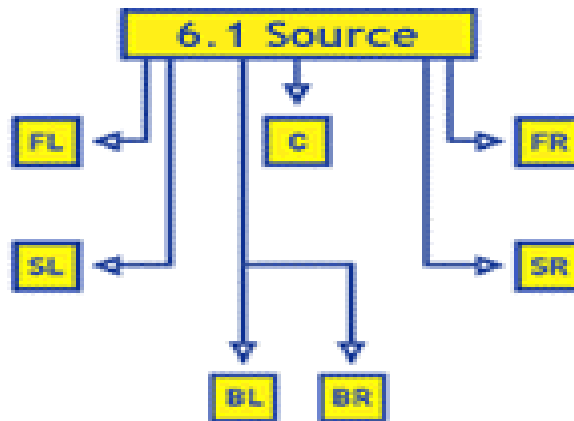
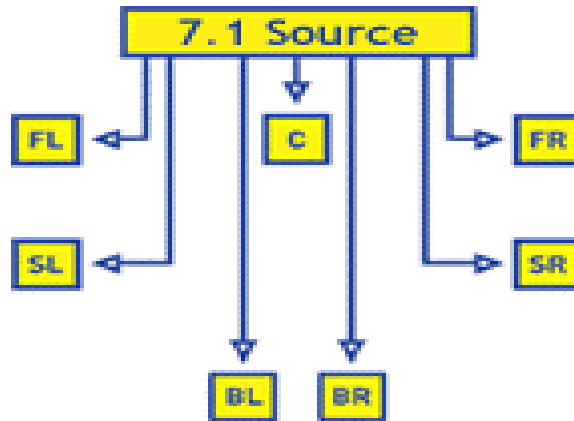
No intente abrir la unidad de amplificador/subwoofer del equipo HOMEARENA TXR 884.

No hay piezas ni elementos en el interior de la carcasa que requieran cuidados por parte del usuario.

5. Referencia

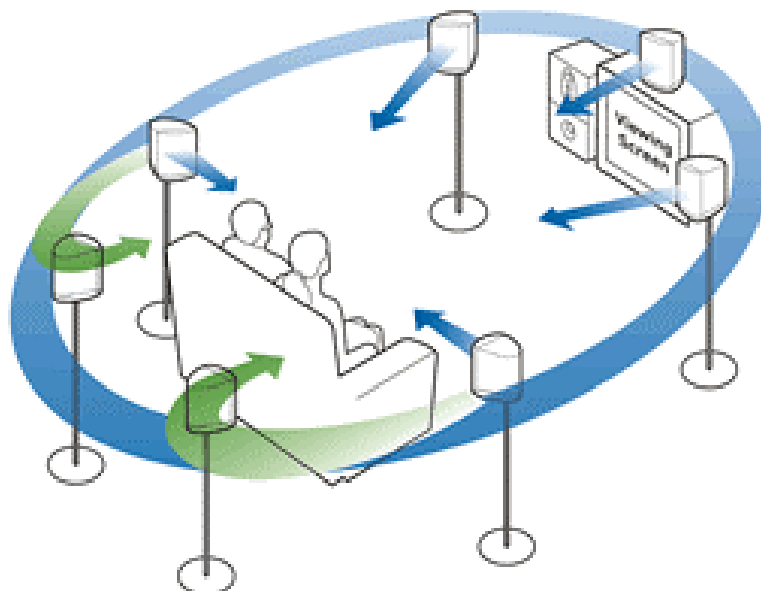
5.1. ConnX.1™

La tecnología ConnX.1 capta cada fuente multicanal (5.1, 6.1 ó 7.1) y ofrece un rendimiento 7.1 óptimo.



5.2. SurFE™

La tecnología Surround Field Enhancement (SurFE) transforma una fuente de audio 5.1 en auténtico sonido 7.1 con dos canales Surround posteriores independientes.



5.3. Dolby Digital

Dolby Digital es una técnica especialmente depurada para codificar el sonido digital. Permite memorizar y transmitir de manera mucho más eficiente que hasta ahora el sonido digital de alta calidad. Este sistema se puso en práctica por primera vez en el cine en 1992. Dolby Laboratories tiene décadas de experiencia en el desarrollo de procedimientos para la preparación de señales de sonido que tienen en cuenta las características especiales del oído humano. Esto es la base del Dolby Digital.

En contraposición al Dolby Surround de sólo cuatro canales, el sistema Dolby Digital (AC-3) está diseñado como un sistema 5.1. Existen 3 canales frontales y 2 canales Surround auténticos que reproducen toda la gama de frecuencias. Un canal se codifica como Subwoofer sólo con una proporción de bajos. Estos 6 canales reducen el número de datos y convergen en un flujo de datos y, tras la lectura, se vuelven a separar en cada uno de los canales. Puesto que los sonidos están realmente separados, ahora son posibles efectos que antes eran imposibles de conseguir.

A esto todavía hay que añadir algo más, Dolby Digital no significa automáticamente una pista de sonido de 6 canales, la pista DD puede abarcar desde 1.0 (mono) hasta 5.1, pasando por todas las posibilidades intermedias. Muchos DVD contienen sólo pistas 2.0, que son completamente compatibles con Dolby Surround.

5.4. DTS

DTS significa Digital-Theater-System y fue introducido por primera vez por Steven Spielberg en 1993 con “Jurassic Park”. Actualmente, este estándar es más habitual en las salas de cine que en las salas de estar de las casas. DTS es un procedimiento 5.1, el sonido, por tanto, se distribuye en 6 canales como en el Dolby Digital. Existen numerosos sistemas de altavoces y tarjetas de sonidos compatibles con DTS, siempre que puedan decodificarlo por software. Incluso cuando la calidad del DTS sea indudablemente algo mejor que el Dolby Digital, hay que tener en cuenta que no hay ninguna película que sólo aparezca en DTS. El Dolby Digital puede establecerse prácticamente como un estándar para la reproducción / grabación de sonido digital, lo cual no se puede afirmar del DTS.

5.5. Dolby Digital EX

El Dolby® Digital Surround EX™ completa las pistas de sonido de las películas en Dolby Digital 5.1 con un tercer canal Surround que reproduce el sonido a través de los altavoces ubicados detrás de los espectadores. Este canal trasero Surround trabaja conjuntamente con los habituales canales Surround izquierdo y derecho de modo que se obtiene un efecto sonoro todavía más realista. Así, todavía se sentirá involucrado con más intensidad en la acción

6. Compatibilidad electromagnética

Este dispositivo cumple las nuevas normas europeas de CEM (Directiva 89/336/CEE). Póngase en contacto con nosotros para más detalles.

7. Declaración FCC

Este dispositivo ha sido testado y clasificado como un dispositivo digital de clase B acorde con la sección 15 de las disposiciones de la FCC. Los valores límites de las disposiciones de la FCC han sido desarrollados para garantizar protección suficiente contra interferencias dañinas en el marco del hogar. Este dispositivo provoca, utiliza y emite energía de frecuencia. Un uso inadecuado puede producir interferencias en las radiofrecuencias. Sin embargo, no se garantiza la ausencia de interferencias en una instalación especial. Cuando este dispositivo interfiere la recepción radiofónica o televisiva, hecho que percibirá al conectar/desconectar el dispositivo, debe intentar eliminar la interferencia mediante uno de los siguientes métodos:

- Orientar nuevamente la antena receptora o colocarla en otro lugar.
- Alejar el dispositivo de la zona situada inmediatamente alrededor del receptor
- Conectar el dispositivo en una fuente de corriente diferente a la del receptor.
- Consultar a su vendedor o a un técnico en radiodifusión experimentado

Sólo deben conectarse dispositivos clasificados como dispositivos de clase B y deben disponer de cables de interfaz apantallados. Observar que cada cambio o modificación del dispositivo no autorizado explícitamente por el grupo responsable del cumplimiento de las disposiciones podría retirarle la autorización para utilizar dispositivos de este tipo. Este dispositivo se ajusta a las disposiciones en la sección 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes disposiciones: 1.) El dispositivo no puede emitir ninguna radiación dañina. 2.) El dispositivo debe poder soportar interferencias, incluso el tipo de interferencias que pueden conducir a un funcionamiento defectuoso.

8. Condiciones de la garantía limitada

TerraTec Electronic GmbH (“TerraTec”) garantiza al primer comprador (“comprador”) de este producto que durante un período de 24 meses no se producirán errores ni en el material ni en el procesamiento, si el uso que se hace es el adecuado y está instalado en el sistema original bajo las disposiciones abajo citadas. Esta garantía no cubre problemas de compatibilidad originados por el hardware o el software o por cualquier otra configuración que trabaje con el dispositivo. Si se origina un desperfecto que cubre esta garantía, TerraTec lo solventará por propio deseo o reemplazará el dispositivo de forma gratuita.

TerraTec se reserva el derecho a reemplazar cualquier producto con desperfectos por uno de igual o mayor valor. Estos dispositivos de sustitución pueden ser dispositivos reparados o dispositivos que incluyen piezas reparadas. Los productos reparados o reemplazados están sujetos a las mismas prestaciones de garantía.

La garantía limitada no tiene validez en caso de utilización inadecuada, uso no autorizado, manejo inadecuado, accidente, montaje incorrecto o por otros motivos que no se deban a fallos del material o de procesamiento. TerraTec se reserva el derecho a elaborar una factura apropiada en caso de reparaciones llevadas a cabo por uno de los motivos arriba mencionados. Esto también se aplica para devoluciones del dispositivo, en caso de que se hallara en estado operativo. La memoria u otros componentes que no sean los originales que se entregaron con este producto no entran en las disposiciones de garantía.

Para comunicar un caso que entra en garantía, diríjase al soporte técnico de TerraTec. Antes de enviarnos los dispositivos debe hablar con uno de los empleados del soporte técnico. El empleado le facilitará un número de RMA (= Return Material Authorisation) y le dará información sobre el procedimiento de devolución. No se reparará ningún producto TerraTec si no se presenta el número RMA y el recibo de compra. El tíquet de caja o la factura valen como recibo. Los gastos de envío del dispositivo reparado en el servicio postventa de TerraTec correrán a cuenta del comprador.

No se otorgará ninguna otra garantía directa o indirecta, incluidas las garantías de idoneidad para un fin determinado o idoneidad comercial, aunque sin limitarse a ellas. TerraTec no se hace responsable en ningún caso de los desperfectos que se originen de la aplicación o instalación de un producto TerraTec o la infracción de una garantía de las llamadas directas o indirectas. TerraTec indemnizará al comprador con un máximo del precio de compra del aparato en caso de ser TerraTec quien origine el desperfecto por un error de aplicación del aparato o por omisión por parte de TerraTec. TerraTec se reserva el derecho de inspeccionar y comprobar los desperfectos de los productos o de cada componente. Esta garantía sólo es válida para los componentes del software.